

ULUSLARARASI
HRANT
DİNK
ÖDÜLÜ
ՄԻՋԱԳՂԱՅԻՆ
ՀՈՒՆԴ
ՏԻՍԲ
ՄԻՋԱՆԱԿ
INTERNATIONAL
HRANT
DINK
AWARD

2019

Gelin, önce
birbirimizi anlayalım...

Gelin, önce
birbirimizin acılarına
saygı gösterelim...

Gelin, önce
birbirimizi yaşatalım.

HRANT DINK

Come, let us first
understand each other...

Come, let us first
respect each other's pain...

Come, let us first
let one another live...

HRANT DINK

ULUSLARARASI HRANT DINK ÖDÜLÜ
INTERNATIONAL HRANT DINK AWARD

2019

İSTANBUL

ULUSLARARASI HRANT DİNK ÖDÜLÜ 2009
YILINDAN BERİ, HRANT DİNK'İN DOĞUM
GÜNÜ OLAN 15 EYLÜL'DE HRANT DİNK VAKFI
TARAFINDAN VERİLİYOR.

ÖDÜL, AYRIMCILIKTAN, IRKÇILIKTAN,
ŞİDDETEN ARINMIŞ, DAHA ÖZGÜR VE ADİL
BİR DÜNYA İÇİN ÇALIŞAN, BU İDEALLER
UĞRUNA BİREYSEL RİSK ALAN, EZBER
BOZAN, BARIŞIN DİLİNİ KULLANAN, BUNLARI
YAPARKEN, İNSANLARA MÜCADELEYE DEVAM
ETME YOLUNDA İLHAM VE UMUT VEREN KİŞİ,
KURUM VEYA GRUPLARA VERİLİYOR.

HRANT DİNK VAKFI, ÖDÜLLE, BU YÖNDE ÇABA
GÖSTERENLERE SESLERİNİN DUYULDUĞUNU,
YAPTIKLARININ GÖRÜLDÜĞÜNÜ VE YALNIZ
OLMADIKLARINI HATIRLATMAK, ONLARA
MANEN DESTEK OLMAK VE TÜM İNSANLARI
İDEALLERİ UĞRUNA MÜCADELEYE TEŞVİK
ETMEK İSTİYOR.

THE INTERNATIONAL HRANT DINK AWARD
IS PRESENTED ANNUALLY SINCE 2009 BY THE
HRANT DINK FOUNDATION ON HRANT DINK'S
BIRTHDAY, SEPTEMBER 15TH.

THE AWARD IS PRESENTED TO INDIVIDUALS,
ORGANIZATIONS OR GROUPS THAT WORK
FOR A WORLD FREE OF DISCRIMINATION,
RACISM, AND VIOLENCE, TAKE PERSONAL
RISKS FOR THEIR IDEALS, USE THE LANGUAGE
OF PEACE AND BY DOING SO, INSPIRE AND
ENCOURAGE OTHERS.

WITH THIS AWARD, THE FOUNDATION AIMS
TO REMIND TO ALL THOSE WHO STRUGGLE
FOR THESE IDEALS THAT THEIR VOICES ARE
HEARD, THEIR WORKS ARE VISIBLE AND
THAT THEY ARE NOT ALONE, AND ALSO
TO ENCOURAGE EVERYONE TO FIGHT FOR
THEIR IDEALS.





HRANT DİNK 15 Eylül 1954'te Malatya'da doğdu. Ailesi 1961'de İstanbul'a göç etti. İki erkek kardeşi ile birlikte Gedikpaşa'daki Ermeni Protestan Kilisesi'nin yetimhanesine yerleştirildi. İlkokulu İncirdibi Ermeni Protestan İlkokulu'nda okudu, yazları ise okulun Tuzla'daki kampında geçirdi. Ortaokulu Kumkapı'daki Bezciyan, liseyi Üsküdar'daki Surp Haç Tıbrevank okulunda yatılı olarak okudu. Yetimhanede birlikte büyüdüğü, Ermeni Varto aşiretinden Rakel Yağbasan ile evlendi, üç çocuğu oldu.

İstanbul Üniversitesi'nde zooloji ve felsefe eğitimi aldı. Eşiyle birlikte, kendileri gibi Anadolu'dan gelen kimsesiz ve yoksul çocukların yetiştiği Tuzla Ermeni Çocuk Kampı'nı yönetti. 1936 Beyanamesi gerekçesiyle, 1984'te mahkeme kararıyla kampa devlet tarafından el kondu. Bu dönemde, siyasal görüşleri nedeniyle üç kez gözaltına alındı ve tutuklandı.

90'lı yıllarda, İstanbul'da yayımlanan günlük Ermenice gazete **Marmara**'da yazdı. 1996'da haftalık **Agos** gazetesini kurdu. **Agos**, Cumhuriyet döneminde Türkçe-Ermenice yayımlanan ilk gazete oldu. Gazetenin ana hedefleri, Türkiye Ermeni toplumunun anadilini bilmeyen kesimiyle dayanışmak, Türkiye Ermenilerinin sorunlarını dile getirerek geniş kamuoyunun desteğini almak ve Ermeni kültürü ve tarihini Türkiye toplumuyla paylaşmaktı. Sol, muhalif kimliğiyle dikkat çeken **Agos**, Türkiye Ermeni toplumunun kapalı yapısını eleştirdi, alternatif toplumsal projeler önerdi.

Yeni Binyıl ve **Birgün** gazetelerinde köşe yazıları yazdı. Türkiye ile Ermenistan arasında komşuluk ilişkilerinin gelişmesini, sınırın açılmasını, Türkiye'nin demokratikleşme sürecinin desteklenmesini ve 1915'te yaşananların, iki halkın onurunu gözeten, empatik bir üslupla konuşulmasını savundu.

2004 yılında yazdığı bir yazı üzerine, sert üsluplu bir Genelkurmay bildirisine konu oldu; hakkında 'Türklüğe hakaret' davaları açıldı, aksi yönde verilen bilirkişi raporuna rağmen altı ay hapis cezası aldı ve basındaki kampanyalarla hedef haline getirildi.

19 Ocak 2007'de gazetesinin önünde ensesinden kurşunlanarak öldürüldü.

Cinayet davası halen, Türkiye'deki adalet arayışının sembolü olarak sürmektedir.

HRANT DINK was born on September 15th, 1954 in Malatya. His family moved to Istanbul in 1961. He was placed in the orphanage of Gedikpaşa Armenian Protestant Church with his two brothers. He attended İncirdibi Armenian School, Bezciyan and Surp Haç Tibrevank High School in Üsküdar and spent summers in the Tuzla Children's Camp. Later, he married to Raket Yağbasan from the Armenian Varto Village, south eastern Turkey, with whom he grew up at the orphanage, and they had three children.

He studied zoology and philosophy at Istanbul University. He became the manager of the Tuzla Children's Camp that supported hundreds of children in need or without families from Anatolia as himself. Due to the minority foundation laws based on 1936 Property Declarations, the Camp was seized by the state in 1984. He was taken under custody three times and imprisoned during this period due to his political views.

In the 90s, he wrote articles in the daily Armenian newspaper, **Marmara** published in Istanbul. In 1996, he established **Agos**, the first weekly Turkish-Armenian newspaper in the history of the Turkish Republic. The main goals of **Agos** were, to get in touch with the Armenians in Turkey who don't speak Armenian, to voice the institutionalized problems of Armenians in Turkey and to get support from public, and to share the Armenian culture and history with the rest of the society in Turkey. **Agos** with its left wing and opponent tendency, criticized the closed structure of the Armenian community, and proposed new social projects.

Hrant Dink also wrote columns in Turkish dailies, **Yeni Binyıl** and **Birgün**. He defended the establishment of relations and the opening of the border between Turkey and Armenia, supported the democratization process of Turkey and the facilitation of a mutual, considerate, and empathetic dialogue about 1915 for both nations.

In 2004, based on an article he wrote, he became the subject of a harsh edict by the General Staff, he was sued with the accusations of 'insulting Turkishness', he was convicted to six months of imprisonment regardless of the opposing expert opinion and he became the target of negative mass media propaganda.

Hrant Dink was assassinated on January 19th, 2007 in front of his newspaper building.

The ongoing murder trial is considered to be the symbol of the search for justice in Turkey.

HRANT DİNK VAKFI

HRANT DİNK'İN, 19 OCAK 2007'DE, GAZETESİ AGOS'UN ÖNÜNDE ÖLDÜRÜLMESİNDEN SONRA, BENZER ACILARIN YENİDEN YAŞANMAMASI İÇİN, ONUN DAHA ADİL VE ÖZGÜR BİR DÜNYAYA YÖNELİK HAYALLERİNİ, DİLİNİ VE YÜREĞİNİ YAŞATMAK AMACIYLA KURULDU. ETNİK, DİNÎ, KÜLTÜREL VE CİNSEL TÜM FARKLILIKLARIYLA HERKES İÇİN DEMOKRASİ VE İNSAN HAKLARI TALEBİ, VAKFIN TEMEL İLKESİDİR.

VAKIF, İFADE ÖZGÜRLÜĞÜNÜN ALABİLDİĞİNE KULLANILDIĞI, TÜM FARKLILIKLARIN TEŞVİK EDİLİP YAŞANDIĞI, YAŞATILDIĞI VE ÇOĞALTILDIĞI, GEÇMİŞE VE GÜNÜMÜZE BAKIŞIMIZDA VİCDANIN AĞIR BASTIĞI BİR TÜRKİYE VE DÜNYA İÇİN ÇALIŞIR.

HRANT DİNK VAKFI OLARAK '**UĞRUNA YAŞANASI DAVAMIZ**', DİYALOG, BARIŞ, EMPATİ KÜLTÜRÜNÜN HÂKİM OLDUĞU BİR GELECEKTİR.

HRANT DINK FOUNDATION

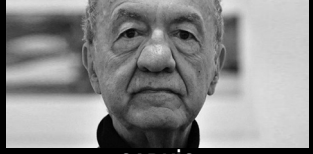
WAS ESTABLISHED AFTER THE ASSASSINATION OF HRANT DINK, IN FRONT OF HIS NEWSPAPER AGOS ON JANUARY 19, 2007, IN ORDER TO AVOID SIMILAR PAINS AND TO CONTINUE HRANT DINK'S LEGACY, HIS LANGUAGE AND HEART AND HIS DREAM OF A WORLD THAT IS MORE FREE AND JUST. DEMOCRACY AND HUMAN RIGHTS FOR EVERYONE REGARDLESS OF THEIR ETHNIC, RELIGIOUS OR CULTURAL ORIGIN OR GENDER IS THE FOUNDATION'S MAIN PRINCIPLE.

THE FOUNDATION WORKS FOR A TURKEY AND A WORLD WHERE FREEDOM OF EXPRESSION IS LIMITLESS AND ALL DIFFERENCES ARE ALLOWED, LIVED, APPRECIATED, MULTIPLIED AND CONSCIENCE OUTWEIGHS THE WAY WE LOOK AT TODAY AND THE PAST. AS THE HRANT DINK FOUNDATION '**OUR CAUSE WORTH LIVING**' IS A FUTURE WHERE A CULTURE OF DIALOGUE, PEACE AND EMPATHY PREVAILS.

2019 ULUSLARARASI HRANT DINK ÖDÜLÜ JÜRİSİ
2019 INTERNATIONAL HRANT DINK AWARD JURY



MURAT ÇELİKKAN



SARKİS



ÖZLEM DALKIRAN



ALBIE SACHS



RAKEL DİNK



ZAINAB SALBI



RONALD GRIGOR SUNY



SERJ TANKIAN



AYŞE KADIOĞLU



**MWATANA İNSAN HAKLARI ÖRGÜTÜ
MWATANA ORGANIZATION
FOR HUMAN RIGHTS**



ERCAN KESAL

2019 ULUSLARARASI HRANT DİNK ÖDÜLÜ SAHİBİ
2019 INTERNATIONAL HRANT DINK AWARD WINNER

NEBAHAT AKKOÇ



NEBAHAT AKKOÇ 1955 yılında Bingöl'ün Karlıova ilçesinde doğdu. İlkokulu Diyarbakır'a bağlı Hazro ve Silvan ilçelerinde okudu. Mardin Yatılı Kız İlk Öğretmen Okulu'nda başladığı öğretmenlik eğitimini, 'Doğu Batı Kaynaşması' adlı uygulama kapsamında gönderildiği Manisa Yatılı Kız İlk Öğretmen Okulu'nda tamamladı. Eskişehir Anadolu Üniversitesi'nden ön lisans derecesi aldı. Diyarbakır'ın köylerinde, ilçelerinde ve merkezinde 22 yıl öğretmenlik yaptı. Türkiye Öğretmenler Birliği Derneği'ne (TÖB-DER) üye oldu.

1980 darbesiyle gelen askerî yönetimin toplumun geniş kesimlerini hedef alan hak ihlalleri hem kişisel hayatını, hem de çalışma hayatını derinden etkiledi. Diyarbakır Cezaevi'nde yatan eşine yaptığı ziyaretlerde tanıştığı tutuklu yakını kadınların hem toplumsal şiddetten doğrudan etkilendiklerini, hem de aile içi şiddette maruz kaldıklarını gördü. Türkçe ve okuma yazma bilmeyen tutuklu yakını kadınlara destek oldu.

1990-1993 yılları arasında Eğitim ve Bilim Emekçileri Sendikası Diyarbakır Şubesi'nin başkanlığını yaptı. 1990'lı yılların başında yoğunlaşan çatışmalar, sendikanın faaliyetlerini yürütmesini zorlaştırdı. Pek çok öğretmen faili meçhul cinayetlerle katledildi. Bu cinayetlere ve bölgede yaşanan hak ihlallerine dair açıklamalarından dolayı adli ve idari soruşturmalar geçirdi. Hem kendisi, hem de eşi ölüm tehditleri aldı. Eşi, Zübeyir Akkoç, 1993 yılında, evden okula giderken silahlı saldırıya uğrayarak öldürüldü. Bu olayın ardından, insan hakları alanındaki çalışmalarına odaklanmak amacıyla öğretmenlikten emekli oldu.

İnsan Hakları Derneği (İHD) Genel Yönetim Kurulu üyesi olarak görev yaptığı 1994-1996 yılları arasında 15 kez gözaltına alındı. 10 gün boyunca, yalnızca kadınlara uygulanan işkence yöntemlerine maruz kaldı. Düşünce özgürlüğü ihlallerini, eşinin öldürülmesini, yaşadığı gözaltı ve işkenceleri Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'ne taşıyarak, Türkiye'den bu mahkemeye başvuran ilk kişi oldu. 1999'da, davaların hepsini kazandı.

Hem tanıklık ettiği hikâyeler, hem de maruz kaldığı işkenceler, kadın çalışmalarına eğilmesinde etkili oldu. 1996 yılında evinin bir odasını büro haline getirdi. 1997'de Kadın Merkezi, KAMER'i kurdu. Toplumsal cinsiyet rollerinin, kadınları ikinci sınıf statüsüne sıkıştırdığına dikkat çekti. Birer vatandaş, eş, anne olan kadınların, hakları konusunda farkındalık kazanmaları için çalışmalar yaptı. Yüzün üstünde kadının koruma altına alınmasını sağlayarak, olası cinayetleri engelledi. Kadınların girişimci olarak ticaret hayatında yer almalarını desteklemeye yönelik projeler geliştirdi ve uyguladı. KAMER'in 'Her Kadın İçin Bir Fırsat' programıyla hâlâ, kadınların yaşadıkları şiddeti fark etmelerini, şiddetten kurtulmalarını, güçlenmelerini ekonomik bağımsızlık kazanarak, içinde buldukları eşitsizliklerini aşmalarını sağlıyor. Erken çocukluk dönemi için şiddetsiz, ayrımcılıktan uzak ve katılımı teşvik eden projeler hazırlıyor. Suriye Savaşı sonrasında Türkiye'ye sığınan kadınlar ve çocukların topluma dahil olmaları ve eşit haklardan yararlanmaları için çalışmalar yürütüyor.

NEBAHAT AKKOÇ was born in 1955, in the Karlıova district of Bingöl and attended elementary school in the Hazro and Silvan districts in Diyarbakır. She completed her teacher's training at the Mardin Girl's Elementary Teacher's Boarding School at Manisa, where she was sent as part of a 'Meeting of East and West' program. After attending Eskişehir Anatolian University, she taught in villages, district and capital of Diyarbakır for 22 years. She also became a member of the Association of Teachers' Union of Turkey.

The human rights abuses brought by the 1980 military regime targeted wide sections of the public, deeply affected her personal and work life. During visits to her husband, who was incarcerated in Diyarbakır Prison, she met female relatives of other prisoners and saw that they were directly affected not only by communal but also domestic violence. She worked to support female relatives of prisoners who were illiterate and didn't speak Turkish .

From 1990 to 1993, she served as president of the Diyarbakır Branch of the Union of Education and Science Workers, but the increasing conflict in the early 1990s impeded the Union's work. Many teachers were murdered by unsolved killings. As a result of her statements about these killings and human rights abuses in the region, she was subjected to judicial and administrative interrogations, and she as well as her husband received death threats. In 1993, her husband, Zübeyir Akkoç, was assassinated while returning home from school. In the wake of this, she retired from teaching in order to focus on human rights work.

She was taken into custody fifteen times during her membership in the Human Rights Association's Board of Directors between 1994-1996. For ten days straight, she was subjected to types of torture directed especially toward women. She became the first person from Turkey to appeal to the European Court of Human Rights for taking the freedom of thought violations, the murder of her husband, her arrest and torture to this court. In 1999, she won all these suits.

The stories she witnessed as well as the torture she suffered, were instrumental in her decision to concentrate on women's projects. In 1996, she converted one room in her home into an office, and in 1997, she founded women's center KAMER. She draw attention to the way gender roles relegate women to second-class status. She conducted projects to raise awareness among women who are citizens, wives and mothers. Helping more than one hundred women receive protection, she prevented likely killings. She developed and implemented programs to support women in their bid to enter commercial life as entrepreneurs. Today the KAMER program titled "An Opportunity for Every Women", helps women to become aware of the violence they experienced and overcome their unequal status through empowerment and economic independence. She conducts projects to promote non violence, struggle against discrimination and encourage participation in early childhood period. She works on integration and access to equal rights of women and children who sought refuge in Turkey as a result of the war in Syria.

2019 ULUSLARARASI HRANT DINK ÖDÜLÜ SAHİBİ
2019 INTERNATIONAL HRANT DINK AWARD WINNER

AGNES KHARSHIING



AGNES KHARSHIING 1960'ta Hindistan'da, Meghalaya Eyaleti'nin başkenti Şilong'da doğdu. Bu kentteki St. Mary's Üniversitesi'nde siyaset bilimi, tarih ve eğitim bilimleri okudu. Siyasetten uzak dursa da, yaşadığı bölgedeki kamu kurumlarının şeffaflaşması ve insan haklarının güçlenmesi için çalıştı. Dokunulmazlığı güçlenen bürokratik sistemin karşısında, vatandaşlara resmî kurumlardan bilgi talep etme hakkı tanıyan Bilgi Edinme Özgürlüğü Yasası'nın 2005'te yürürlüğe girmesinin ardından, bilgi edinme özgürlüğü aktivisti olarak yoğun çalışmalar yaptı.

Kadına yönelik şiddet, aile içi şiddet ve yolsuzlukla mücadele etmek üzere 2007'de kurulan Sivil Toplum Kadın Örgütü'ne katıldı. 2008'de bu kuruluşun başkanı oldu. Yaşadığı kırsal bölgede giderek yoğunlaşan kadına yönelik şiddet, tecavüz ve cinsel istismar olaylarının duyulması için çalıştı. Çocuk seks işçiliğinin arttığı Assam bölgesinden gelen bir ihbar üzerine, kurtarma operasyonu düzenlenmesini sağladı.

Tarım işçisi yoksul kadınların haklarına erişmelerinin önündeki engellerin kaldırılması için halk tabanlı çalışmalar yürüttü. Devletin yoksullara tahsis ettiği gıda desteğini dağıtmakla yükümlü şirketlerin görevini yapmadığını ve devletin bu konudaki takibinin yetersiz olduğunu ortaya çıkardı. Yasadışı tarım ve gıda politikalarının yarattığı ekonomik sömürüye dikkat çekti. Devletin tarım alanındaki tahliye politikaları doğrultusunda yerel halkın topraklarının ellerinden alınıp göçe zorlanmasına karşı oturma eylemleri başlattı. 2013'te, bu eylemlerden biri sırasında tutuklandı. 2018'de, nüfuzlu bir okul müdürünün bazı öğretmenleri ve öğrencileri taciz ettiği ve dayak cezası uyguladığına dair şikâyetler üzerine konuyu yargıya taşıdı ve müdürün tutuklanmasını sağladı.

Hak savunuculuğu çalışmalarının dönüm noktası, 2018'de, Janita tepelerinde süregiden madencilik yolsuzluğunu ortaya çıkarması oldu. Birçok insanın hayatını ve topraklarını kaybetmesine neden olan yasadışı madencilik faaliyetlerinin yürütüldüğü bölgede incelemeler yaptı. Burada fare deliğini andıran, dar çukurlar kazıldığını ve çukurlara sığabilen çocukların çalıştırıldığını öğrendi. Çevre kirliliğine ve hayvanların ölümüne de yol açan bu uygulamalar çevre mahkemesince yasaklanmış olsa da, bölgede, devlet görevlileri, kömür madeni sahipleri ve finansörlerden oluşan kömür mafyasının yıllardır ruhsatsız madencilik yaptığını duyurdu. Yasadışı olarak kömür taşıyan hafriyat kamyonlarını fotoğraflarken, mafya mensubu 30-40 kişilik bir grubun saldırısına uğradı ve bir ay yoğun bakımda kaldı. Geri adım atmayıp, saldırının, yaptığı işin doğruluğuna olan inancını güçlendirdiğini açıklamasıyla, uluslararası eylem gruplarının ve örgütlerin desteğini aldı.

Kamyonlara dair şikâyeti üzerine gözaltına alınan kişiler kömür mafyasının baskısı sonucu serbest bırakılınca, bu gerçeği de kamuoyuna duyurdu. Madenlerin kapanmasıyla geçim kaynaklarını kaybetmekten korkan bölge sakinlerinin suçlamalarına maruz kaldı. Buna rağmen, yoksul halkın ve madende çalıştırılan çocukların hakları ve çevrenin korunması için, yasadışı madencilığe karşı çalışmalarını sürdürüyor.

AGNES KHARSHIING was born in 1960 in Shillong, the capital of India's Meghalaya state, where she studied political science, history and education at St. Mary's College. Although she avoided politics, she did work for increased transparency of the public institutions in her region, and for improvement in the area of human rights. After the 2005 enactment of the Freedom of Information Law, which provided citizens with the right to demand information from official institutions, and in the face of a bureaucratic system empowered by legal impunity, she worked assiduously as an activist for the freedom to acquire information.

She joined the Civil Society Women's Organisation, formed in 2007 in order to fight violence against women, domestic violence and corruption, and in 2008, became its president. In the rural region where she lived, she was vocal in instances of violence toward women, rape and sexual abuse. Acting on a tip from the Assam region, where child sex trafficking was on the increase, she worked to organize a rescue operation.

She also conducted grassroots work to eliminate obstacles that poor female agricultural workers face in securing their rights. She revealed that the agencies charged by the state with distributing food to the needy were not doing their jobs, and that the state was remiss in its monitoring of the situation. She drew attention to the economic exploitation brought about by illegal agricultural and nutritional policy. She launched sit-ins against the state's expulsion policies in the area of agriculture, which allowed them to take land from local people and force them to move elsewhere. She was arrested during such a protest in 2013. In 2018, upon complaints that an influential school principal had sexually abused some teachers and students, and used corporal punishment, she took the issue to the courts and had the principal arrested.

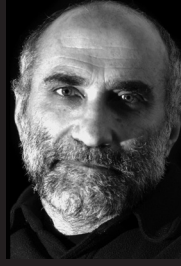
The turning point in her defence of rights came in 2018, with the revelation of ongoing mining corruption in the Janita hills. She conducted studies of the illegal mining activity in the region, which had led to many people losing their land and their lives. She learned that they had dug pits that resembled rat holes and had children small enough to fit working in these holes. Polluting the environment and causing animal deaths as well, these practices were outlawed, but the unlicensed mining in the region had not stopped. In fact, state authorities had cooperated for years with a coal mafia consisting of coal mine owners and financiers. While taking photographs of the excavation trucks hauling coal illegally, she was attacked by a 30-40 member gang from the mafia and spent a month in intensive care. Following the attack, she stated that she would not retreat, and that the attack in fact strengthened her conviction that she was doing the right thing.

She announced the plaintiffs in the mining truck case were arrested by the police but later released after pressure from the coal mafia. She suffered the censure of the local people, who feared that stopping the mining would leave them without a living. Despite this, she still works against illegal mining to protect the rights of the poor, child labourers and the environment.

2009-2018

ÖDÜL SAHİPLERİ
AWARD WINNERS

Türkiyeli gazeteci Alper Görmüş 1970'li yıllarda başladığı ve çeşitli süreli yayınlarda muhabir, editör ve genel yayın yönetmeni olarak sürdürdüğü meslek hayatında, askerî darbe girişimlerinin kamuoyu tarafından mahkûm edilmesine katkıda bulunarak, sivil değerlerin öne çıktığı bir dönemin mimarları arasında yer aldı. Ülkesini aydınlatan bir gazeteci ve yazar olarak, daha şeffaf, daha demokratik bir Türkiye için cesur ve kararlı bir şekilde mücadeleye veriyor.



Turkish journalist Alper Görmüş during the course of his career, which began in 1970 and has included positions as reporter, editor and general director of publication at various periodicals, Alper Görmüş has contributed to public condemnation of military coup attempts and thus been among the architects of a period in which civil values came to the forefront. A journalist and writer enlightening his country, he fights courageously and determinedly for a more transparent and democratic Turkey.

ALPER GÖRMÜŞ

2009

AMIRA HASS

İsraili gazeteci Amira Hass meslek hayatına Ha'aretz gazetesinde başladı. 1993 yılında Gazze'ye yerleşti ve Filistin'de, Filistinlilerle birlikte yaşamaya başlayan ilk İsraili gazeteci oldu. Dünya kamuoyu onu cesareti kadar, tavizsiz profesyonelliği ve halkın bilgi edinme hakkını savunma konusundaki kararlılığıyla tanıdı. İsrail'in resmî politikalarına karşı yaptığı cesur haberlerle, en doğru ve güvenilir kaynaklardan biri olarak, bölgede süregelen insan hakları ihlallerine dünya çapında dikkat çekiyor.



Israeli journalist Amira Hass began her career at Ha'aretz. In 1993 she settled in Gaza and became the first Israeli journalist to live in Palestine, together with the Palestinians. She has been recognized throughout the world, not only for her courage but also for her uncompromising professionalism and single-minded defense of the public's right to acquire information. With her brave stance against official Israeli policies, she is world renowned as one of the most honest and trustworthy sources, bringing the continuing human rights violations in the region into the public eye.

İspanyol savcı Baltasar Garzón İspanya Ulusal Mahkemesi'nde organize suçlar, terör, uyuşturucu trafiği, suçluların ülkeye iadesi, sahtecilik, yolsuzluk, İspanyolların İspanya dışında işledikleri soykırım ve işkence gibi suçları soruşturdu. 1998'de, o sırada İngiltere'de bulunan Şilili cunta lideri Pinochet hakkında, 'İspanyol vatandaşlarını işkenceden geçirmek ve öldürtmek' suçundan uluslararası tutuklama emri çıkararak, insanlık suçu işleyenlere, dokunulmazlıklarının bir sınırı olduğunu gösterdi. Evrensel yargı kurallarını gözeterek, hem ülkesindeki, hem de yurtdışındaki adaletsizliklere karşı savaşıyor.



Spanish prosecutor Baltasar Garzón urged the Spanish National Court to investigate issues such as organized crime, terror, narcotics trafficking, the return of criminals to the country, fraud, corruption, and genocide and torture committed by Spanish citizens outside Spain. Securing an international arrest order in 1998 against Chilean junta leader Augusto Pinochet, who was in England at the time, for having

Spanish citizens tortured and killed, he showed that immunity had limits for committers of crimes against humanity. Observing the rules of universal justice, he fights against injustice at home and abroad.

BALTHASAR GARZÓN

2010

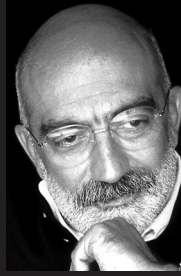
TÜRKİYE VİCDANİ RET HAREKETİ CONSCIENTIOUS OBJECTION MOVEMENT - TURKEY

Türkiye Vicdanî Ret Hareketi Aralık 1989 ve Şubat 1990'da iki gencin, Tayfun Gönül ve Vedat Zencir'in, Sokak dergisi aracılığıyla, askerliği reddettiklerini duyurularıyla doğdu. Her türlü baskı ve saldırıya rağmen Türkiye'deki militarist yapıyla on yıllardır mücadele ediyor; her geçen gün büyüyerek, resmî ideolojiye zorlamaya devam ediyor. "Öldürmücez, ölmücez, kimsenin askeri olmıcaz" sloganından hareketle ellerine silah almayı reddeden bu insanlar, savaşın ve şiddetin olmadığı bir dünya hayal ediyor.



The Turkish Conscientious Objection Movement was born in December 1989 and February 1990 when two young men, Tayfun Gönül and Vedat Zencir, announced their conscientious objection to army service in Sokak magazine. Struggling with Turkey's militarist structure for decades despite all manner of oppression and attacks, the movement continues to grow steadily and challenge the official ideology. Refusing to take up arms with the slogan "We will not kill, we will not die, will be nobody's soldier," they dream of a world free of war and violence.

Türkiyeli gazeteci ve yazar Ahmet Altan hâkim ideolojiye ters düşen görüşleri ve yazıları nedeniyle pek çok kez yargılandı, mahkûm oldu, çalıştığı medya kurumlarından ayrılmak zorunda kaldı. Türkiye Cumhuriyeti'nin kuruluşundan bugüne süregelen askerî vesayet meselesini gündeme taşıyarak, askerî otoritenin kırılması ve sorgulanması ve demokrasinin daha sağlam bir temel kazanması için çalıştı. Baskılara ve tehditlere rağmen, idealleri uğruna mücadele etmeyi sürdürüyor.



Turkish journalist and author Ahmet Altan has been tried and prosecuted many times because of his views and writings contrary to the ruling ideology, and forced to leave the media institutions where he was employed. Bringing up the issue of 'military stewardship' which has continued since the founding of the Turkish Republic, he has

encouraged questioning and dissolution of military authority in order that democracy might gain a more stable foundation. Despite oppression and threats, he continues to fight for his ideals.

AHMET ALTAN

2 0 1 1

LYDIA CACHO

Meksikalı gazeteci ve yazar Lydia Cacho organize suçlar, insan ve uyuşturucu ticareti, şiddet ve resmî kurumlardaki yolsuzluklar üzerine çalışıyor, makaleler ve kitaplar yazıyor. Kadın hakları savunuculuğu alanındaki uzmanlığıyla, kurduğu Tam Destek Merkezi'nde, cinsel istismar ve şiddet mağduru kadın ve çocuklara destek sağlıyor. Aldığı tehditlere rağmen, özgürlüğe, insana, eşitliğe inanıyor; bunun için mücadele ediyor ve cesaretiyle çığır açmaya devam ediyor.



Mexican journalist and author Lydia Cacho studies and writes books and articles on organized crime, human and drug trafficking, violence, and corruption in official institutions. Also an expert in the defense of women's

rights, she supports women and children who have been victims of sexual abuse and violence through the Integrated Service Center for Women which she founded. Despite threats, she believes in freedom, humanity and equality; she fights for these values and bravely continues her groundbreaking work.

Türkiyeli sosyolog ve yazar İsmail Beşikçi Türkiye'de 'Kürt' kelimesinin özgürce kullanılmadığı, Kürt halkının varlığı bile kabul edilmediği bir dönemde, resmî ideolojiyi karşısına alarak, Kürt sorununun toplumsal ve siyasi niteliğini anlamaya çalıştı; bu konuda araştırmalar yaptı, kitaplar yazdı. 36 kitabından 32'si Türkiye sınırları içinde çeşitli yasaklarla karşılaştı. İşkence ve kötü muameleye maruz kalmasına, yaşamının uzun bir bölümünü hapiste ve tehdit altında geçirmesine rağmen sözünü sakınmıyor, çalışmaktan vazgeçmiyor.



Turkish sociologist and author İsmail Beşikçi, during a time when the word "Kurd" could not be used freely in Turkey and even the existence of the Kurdish people was not accepted, went against the official ideology and strove to understand the social and political dimensions of the Kurdish problem, researching and writing books on the subject. Of his 36 books, 32 encountered various prohibitions within Turkey. Despite torture, abuse, long jail terms and threats, he refuses to be silent or abandon his work.

İSMAİL BEŞİKÇİ

2012

ULUSLARARASI 'MEMORIAL' TOPLULUĞU
THE INTERNATIONAL 'MEMORIAL' SOCIETY

Rusya'dan Uluslararası 'Memorial' Topluluğu 1989'da, Gürcistan'da, ölümle sonuçlanan bir polis baskınına verilen tepkilerin içinden doğdu; 1991'de insan hakları çalışmaları alanında kurumsallaşarak, devlet terörü hakkında sistematik kanıt toplama çalışmalarına başladı ve Sovyet hükümetinin örtbas etmeye çalıştığı suçları ortaya çıkardı. Topluluk, süregelen insan hakları ihlallerine de dikkat çekerek, bunlara karşı mücadele edenlere ilham ve cesaret veriyor.



The International Memorial Society from Russia was born in Georgia in 1989 following outrage at a police raid that led to deaths. Formalization of human rights efforts in 1991 led to systematic collection of evidence of state terror, revealing crimes that the Soviet government had attempted to conceal. Bringing attention to continuing human rights violations, the Society inspires and encourages those working to stop them.

Mayıs 1995'te, Hasan Ocak'ın cansız bedeninin kimsesizler mezarlığında bulunmasından kısa bir süre sonra, bir grup kadın, gözaltında kaybolanların bulunması ve sorumluların ortaya çıkarılıp yargılanması talebiyle, bir cumartesi günü Galatasaray Lisesi'nin önünde yaptığı oturma eylemi, Türkiye'nin en uzun soluklu ve en güçlü sivil itaatsizlik eylemi olarak 23 yıldır sürüyor. Gözaltında kaybedilen yakınlarını arayan, onların hiç değilse bir mezarı olmasını isteyen Cumartesi Anneleri/ İnsanları, Türkiye'nin insan hakları tarihinde çok önemli bir yer tutuyor.



In May 1995, shortly after the body of Hasan Ocak was found in an anonymous grave, a group of women held a sit-in in front of Galatasaray High School, demanding that people who had been forcibly disappeared while in custody be found, and the perpetrators brought to justice. Held every week for 23 years, it is Turkey's longest continuing act of civil disobedience. Searching for their lost loved ones and demanding at least a grave for them, the Saturday Mothers/ People hold a paramount place in Turkey's human rights history.

CUMARTESİ ANNELERİ / İNSANLARI SATURDAY MOTHERS / PEOPLE

2013

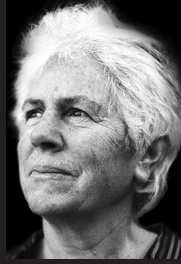
NATAŠA KANDIĆ

Sırbistanlı aktivist ve avukat Nataša Kandić 1990'larda Yugoslavya'da işlenen savaş suçlarını, çatışmalar başladığı andan itibaren belgeledi. 1992'de, eski Yugoslavya topraklarında silahlı çatışmalar sırasında yaşanan kitlesel insan hakları ihlallerini belgelemek amacıyla, Belgrad'daki İnsanî Hukuk Merkezi'ni kurdu. Savaş sırasında yaşanan vahşeti ve gerçekleri ortaya çıkarmak için yürüttüğü çalışmalar, ülkesi Sırbistan'da, hem yönetici sınıfın hem de milliyetçi grupların tepkisini çekerken, uluslararası camiada takdirle karşılandı. En zor şartlarda bile gerçekleri araştırmaktan vazgeçmeyen Kandić, savaşın yaralarının sarılması için mücadeleye devam ediyor.



Serbian activist and lawyer Nataša Kandić began documenting Yugoslavia's war crimes from the moment the fighting began in 1990. In 1992 she formed the Human Rights Center in Belgrade in order to document the widespread human rights violations during the battles in former Yugoslavia. Her work to expose the realities and savagery of war provoked an angry response from the ruling class as well as nationalist groups, but drew international praise. Persevering even under the harshest conditions, Kandić continues her struggle to bind the wounds of war.

İngiltereli aktivist Angie Zelter nükleer silahların ve kitle imha silahlarının yok edilmesi için mücadele veriyor. Başlattığı kampanyalarla, birçok ülkede çok sayıda insanı, nükleer silahları engellemek üzere hükümetlere karşı harekete geçirmeyi başardı. 1990'ların ortalarından beri 100 defadan fazla gözaltına alındı; bu gözaltılar, nükleer silahsızlanma hakkında kamusal bir farkındalık oluşmasında ve medyanın konuya ilgi göstermesinde etkili oldu. Zelter, hukuki ve şiddet karşıtı yöntemler kullanarak, barışçıl bir dünya kurmak için çabalıyor.



English activist Angie Zelter fights for the destruction of weapons of mass destruction. With her campaigns, she has encouraged many people in several countries to act against their governments in the name of nuclear disarmament. Since the mid-1990s she has been arrested more than 100 times; these arrests have been effective in creating public awareness in the area of nuclear disarmament and encouraging media interest on the subject. She continues to use legal and nonviolent means for world peace.

ANGIE ZELTER

2014

ŞEBNEM KORUR FİNCANCI

Türkiyeli adli tıp uzmanı ve aktivist Şebnem Korur Fincancı meslekî hayatını işkenceyle mücadeleye adayıp Türkiye'nin bu konudaki kilometre taşlarından biri oldu. Cezaevlerindeki hasta tutukluların sorunlarını gündeme taşıdı, Adli Tıp Kurumu'nun bağımsızlığı için mücadele etti ve gözaltında yapılan işkenceleri tespit etti. Türkiye İnsan Hakları Vakfı'nın başkanlığını yürütüyor. Devletten gelen tüm baskılara rağmen işkenceyle mücadeleden ve gerçekleri söylemekten vazgeçmiyor, Türkiye'de ve dünyada işlenen insanlık suçlarının takipçisi olmaya devam ediyor.



Turkish forensic medicine specialist and activist Şebnem Korur Fincancı has devoted her professional life to combatting torture, and become a pioneer in this field in Turkey. She has publicized the problems faced by sick prisoners, fought to preserve the independence of Turkey's Institute of Forensic Medicine, and determined torture of prisoners. Serving as president of the Turkish Human Rights Foundation, she persists in fighting torture, telling the truth and monitoring crimes against humanity worldwide despite state pressure.

Türkiye'den KAOS GL homofiden, transfobiden ve cinsiyetçilikten arınmış bir dünya için çalışıyor. Türkiye'de tüzel kişilik kazanabilen ilk LGBT derneği olarak, yayımladığı dergiler, düzenlediği etkinlikler, forumlar ve yürüyüşlerle, LGBT'lerin sesi oluyor, Türkiye'de ve dünyada insan hakları mücadelesine katkıda bulunuyor. "Eşcinsellerin kurtuluşu heteroseksüelleri de özgürleştirecektir" ilkesinden hareketle, her türlü nefret suçuna ve ayrımcılığa karşı, inatla, bir arada yaşamının önemini savunuyor.



KAOS GL from Turkey works for a world free of homophobia, transphobia and sexism. The first LGBT association to achieve legal status in Turkey, it provides a voice for LGBT individuals through its magazines, events, forms and marches, and contributes to the struggle for human rights in Turkey and the world. Working with the principle that "The liberation of gays will liberate heterosexuals as well," it stresses the importance of fighting together persistently against all form of hate crime and discrimination.

KAOS GL

2015

SAMAR BADAWI

Suudi Arabistanlı Samar Badawi insan hakları mücadelesine, kendisine 15 yıl boyunca fiziksel istismarda bulunan babasını mahkemeye vererek başladı. O tarihten bu yana, kadınları erkeklerin vesayeti altına alan yasalara, yine hukuki yollarla karşı çıkarak, Suudi kadınların özgürleşme mücadelesine katkıda bulunuyor. Aldığı tehditlere, seyahat yasağına ve yurttaşlık hakkı sınırlamalarına rağmen insan hakları mücadelesinde ısrar ederek, her türlü cinsiyetçi ve ataerkil vesayete karşı, bizatihi kadınların iradesinin sesi oluyor.



Samar Badawi from Saudi Arabia began her struggle for human rights with a lawsuit against her father, who had abused her physically for fifteen years. Since then she has contributed to the liberation of Saudi women, using legal means to oppose laws that place women under male guardianship. Despite threats, a travel ban and limitations of her rights as a citizen, she has continued her human rights struggle, serving as a voice for women against all forms of sexism and patriarchal oppression.

Türkiye'den Diyarbakır Barosu, 1927 yılında kuruldu; son 30 yılda, bölgenin en önemli sivil toplum kuruluşlarından biri olarak öne çıktı. 90'lı yıllarda, faili meçhul cinayetler ve gözaltında kayıplar gibi, yaşam hakkı ihlali oluşturan binlerce suçun aydınlatılması için yoğun çaba sarfetti; davaları üstlenip takip etti. Tarafsızlığı, insan hakları konusundaki duyarlılığı, kim tarafından ve hangi nedenle kullanılırsa kullanılsın her türlü şiddet yöntemine karşı duruşuyla, bölgede bir rol modeli oluşturuyor. Hukukun üstünlüğüne vurgu yapıyor, tarafsızlık ilkesinin korunmasını talep ediyor.



Diyarbakır Bar Association from Turkey, was established in 1927, in the last thirty years, it has emerged as one of the region's most important civil society organizations. In the 90s, as with the unsolved killings, disappearances in custody, it engaged in a concerted effort to shed light on thousands of crimes against the right to life, taking and pursuing cases. With its impartiality, its sensitivity to human rights issues, its opposition to all manner of violence no matter who employs it or for what reason, it stands as a role model in the region. It underscores the supremacy of law and seeks the preservation of the principle of impartiality.

DİYARBAKIR BAROSU DİYARBAKIR BAR ASSOCIATION

2016

THERESA KACHINDAMOTO

Malavi'den Theresa Kachindamoto çocukların insan hakları ve eğitim hakları üzerine çalışan kadın kabile reisi, erken yaşta evliliklere neden olarak gösterilen ekonomik sıkıntıları aşmak için de çabalıyor; yoksul ailelerin kız çocuklarının okul masrafları için fon yaratılmasını sağlıyor; çocukların okul hayatıyla bağlarını güçlendirmeye dönük girişimleri teşvik ediyor. Ülkenin medeni hukukunda da erken evliliğin yasaklanmasını sağladı. Bugüne dek, erken yaşta yapılmış 850 evliliğin iptal edilmesinin, çocuk gelin ve damatların eğitim hayatına dönmelerinin önünü açtı.



Theresa Kachindamoto from Malawi, a tribal chief working for children's human and educational rights is also striving to overcome the economic difficulties that lead to early marriages. She is having a fund created to pay the tuition for daughters of poor families, and encouraging efforts to strengthen children's bonds to school life. She has successfully had early marriage prohibited in the country's family law. Thus far she has 850 child marriages annulled, allowing child brides and husbands to continue their educations.

Türkiye'den Eren Keskin 1989'da üye olduğu İnsan Hakları Derneği'nde yöneticilik yaptı. 90'larda, Kürt nüfusun çoğunlukta olduğu, olağanüstü hal rejimiyle yönetilen bölgelerdeki insan hakkı ihlalleriyle mücadele etti; bölgeye ziyaretlerinde sözlü ve silahlı saldırılara uğradı. 1997'de Gözaltında Cinsel Taciz ve Tecavüze Karşı Hukuki Yardım Bürosu'nu kurdu. Devlete yönelik eleştirileri nedeniyle ölüm tehditlerine, fiziksel saldırılara ve nefret söylemine maruz kalırken, insan hakları ihlallerini Türkiye'nin ve uluslararası kamuoyunun gündemine taşıyor.



Eren Keskin from Turkey joined the Human Rights Association in 1989, where she worked as a director. During the state of emergency of the early 90s, she fought against the grievous human rights violations in the Kurdish-majority areas; during visits to the region she became the target of verbal as well as armed attacks. In 1997 she founded the Legal Assistance Office against Sexual Abuse and Rape in Custody. The object of death threats, physical attacks and hate speech because of her criticism of the government, she brings human rights violations onto the agenda of the Turkish and international public.

EREN KESKİN

2017

AI WEIWEI

Pekinli sanatçı Ai Weiwei güncel sanatı siyasal ve kültürel eleştiri için bir araç olarak kullanarak, yakıcı toplumsal meseleleri ele alıyor; enstalasyonları, fotoğrafları ve filmleriyle, tüm dünyada yaşanan eşitsizliklere ve insan hakları ihlallerine dikkat çekiyor. Ülkesi Çin'de yaşanan demokrasi ve hak ihlalleri konusunda devlete yönelttiği eleştiriler nedeniyle yoğun baskılar görmesine rağmen, insanlara ayna tutarak farkındalık yaratmaktan vazgeçmedi. 2015'ten beri, Ortadoğu'dan Avrupa'ya göçlere dair enstalasyonlarla dünyanın dikkatini mültecilerin hayatta kalma mücadelesine çekmeye çalışıyor.



Ai Weiwei from Beijing in uses contemporary art as a vehicle for political and cultural criticism, he takes on burning social issues; with his installations, photographs and films, he draws attention to inequality and human rights violations throughout the world. Although he suffers extreme oppression for his criticism of the government of his home country China concerning violations of democracy and human rights, he continues, undaunted, to hold a mirror to humanity and raise awareness. Since 2015 he uses his art installations on the flight from Middle East to Europe, to draw the world's attention to refugees' struggle to survive.

Türkiyeli hak savunucusu Murat Çelikkan, uzun yıllar, birçok dergi ve gazetede insan hakları, demokrasi, toplumsal mücadeleler, Kürt meselesi, aidiyetler ve özgürlükler üzerine yazılar yazdı. 2000'li yılların başından itibaren Kürt sorunu, barış ve geçmişle yüzleşme konularına odaklanan çalışmalar yürütüyor. Yıllardır, Türkiye'de süregiden birçok çatışmalı meselede barış, demokrasi ve çoğulculuk ekseninde çözümler üretmek için çaba gösteriyor. İfade ve örgütlenme özgürlüğünün tesisi, hak ihlallerinin ve işkence suçlarının açığa çıkarılması, 'zorla kaybetme' suçunun tanınması için mücadele ediyor.



Murat Çelikkan from Turkey wrote articles about human rights, democracy, social struggles, the Kurdish problem, identities and freedoms in various journals and newspapers. Since 2000 he has been conducting projects focusing on the Kurdish problem, peace and facing the past. For years, he has striven to create peaceful, democratic and pluralistic solutions to several ongoing heated issues in Turkey. He fights for the establishment of freedom of expression and association, the exposure of human rights violations and torture, and recognition of the rights of those who were 'disappeared.'

MURAT ÇELİKKAN

2018

MWATANA İNSAN HAKLARI ÖRGÜTÜ
MWATANA ORGANIZATION FOR HUMAN RIGHTS

Yemen'den Mwatana İnsan Hakları Örgütü, yaşam, sağlık, yiyecek ve barınma haklarının iç savaş nedeniyle ihlal edildiği Yemen'de insan haklarını savunmak ve korumak amacıyla, 2013'de, Radya el-Mutavakel ve Abdulraşid el-Fakih tarafından kuruldu. İnsan hakkı ihlali mağdurlarına destek olurken, sorumluların tespit edilip adaletin sağlanması ve bu ihlallerin tekrarlanmasını önlemeye dönük mevzuat ve politikalar geliştirilmesi yönünde çaba gösteriyor. Kamuoyunda farkındalık yaratmak ve kişileri hakları konusunda bilinçlendirmek; insan hakları alanında uzmanlar yetiştirmek için çalışmalar yapıyor. Yemen'de olup bitenlerin uluslararası kamuoyuna aktarılmasında önemli rol oynuyor.



Mwatana Organization for Human Rights from Yemen was established in 2013 by Radya al-Mutavakel and Abdulrashid al-Fakih in order to defend and protect human rights in Yemen, where war has brought about the violation of the rights to life, health, food and shelter. As they support victims of human rights violations, they work to ensure that those responsible are identified and brought to justice, and to develop legislation and policies to prevent these violations from being repeated. Working to raise public awareness and inform people of their rights, and train specialists in the area of human rights. They play an important role in informing international public opinion on what is happening in Yemen.

2019 ULUSLARARASI HRANT DINK ÖDÜLÜ KOMİTESİ
2019 INTERNATIONAL HRANT DINK AWARD COMMITTEE

Ahmet İnel
ÖDÜL KOMİTESİ BAŞKANI
CHAIRMAN - AWARD COMMITTEE

Ali Alper Akyüz

Zeynep Arslan

Kerem Çiftçioğlu

Delal Dink

Douglas Johnson

Nayat Karaköse

Gülten Kaya

Umut Kurç

Çiğdem Mater

Emma Sinclair-Webb

Zeynep Taşkın

Aylin Vartanyan

Mahir Yıldız

Zeynep Sungur
KOORDİNATÖR
COORDINATOR

www.hrantdinkodulu.org
www.hrantdinkaward.org

TEŞEKKÜR EDERİZ
WITH SPECIAL THANKS TO

T.C. Kültür ve Turizm
Bakanlığı

Lütfi Kırdar Uluslararası
Kongre ve Sergi Sarayı

KONSEPT / TASARIM
CONCEPT / DESIGN

Bülent Erkmen, BEK

ÖDÜL HEYKELCİĞİ TASARIMI
AWARD STATUE DESIGN

Erdağ Aksel
Tan Mavitan

ÖDÜL MÜZİĞİ
AWARD MUSIC

Arto Tunçboyacıyan

ÖDÜL FİLMLERİ KONSEPT
AWARD FILMS CONCEPT

Ümit Kıvanç

ÖDÜL FİLMLERİ KURGU
AWARD FILMS EDITING

Ümit Kıvanç

EDİTÖR
EDITOR

Altuğ Yılmaz

SİMÜLTANE TERCÜME
SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Lexicon Conference
Interpreters

BASKI
PRINTING

MAS Matbaa

HALKLA İLİŞKİLER
PUBLIC RELATIONS

A&B İletişim A.Ş.

PRODÜKSİYON
PRODUCTION

Tugay Boz
Umut Kurç
İzlem Oktay
Turan Tayar
Mahir Yıldız

SAHNE PERFORMANSI
STAGE PERFORMANCE

Maral Ataman
Umut Başkapan
Metehan Dada
Arda Uyar

Nora Agopyan
Derin Demir
Narod İpekçi
Almira Küçükıyıldırım
Arin Taş
Narod Uluk
Büyük Ev Ablukada

SUNUCU
HOST

Ece Dizdar

SESLENDİRME
VOICE-OVER

Mahir Günşiray

DESTEKÇİLER
SUPPORTERS

Albert Sevinç
Friends of Hrant Dink
Harry Parsekian
Levon Bağış
Heinrich Böll Stiftung Derneği
İstanbul Politikalar Merkezi

VE TÜM
GÖNÜLLÜLERİMİZE...

AND ALL OUR
VOLUNTEERS...

ULUSLARARASI
HRANT
DİNK
ÖDÜLÜ
ՄԻՋԱԳՈՎԱՅԻՆ
ՀՈՒՆԴ
ՏԻՄԲ
ՄԻՋԱՆԱԿ
INTERNATIONAL
HRANT
DINK
AWARD

2019